



MARQUE: SPORT-ELEC

REFERENCE: GLOBAL STIM

CODIC: 4058836



# SPORT-ELEC®

RECHARGEABLE **8** PROGRAMMES

## gLObal Stim

**MULTIPOSITION BELT**  
**2 MOTORS**

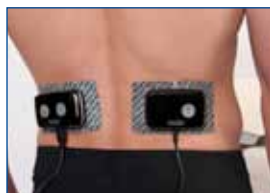


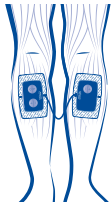
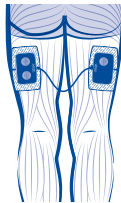
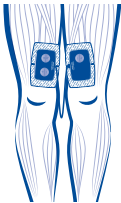
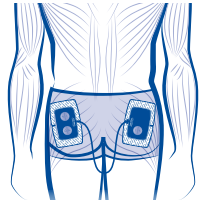
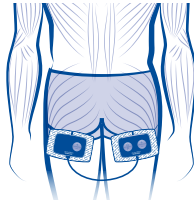
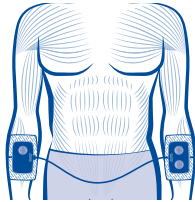
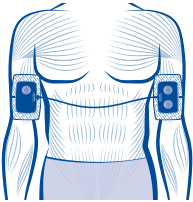
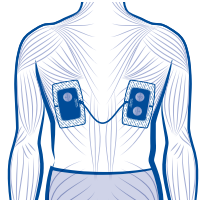
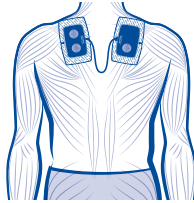
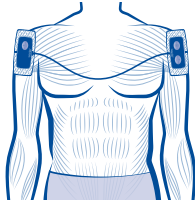
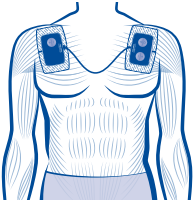
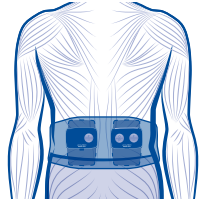
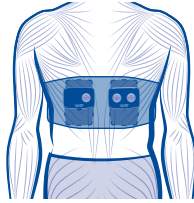
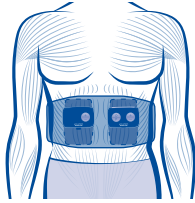
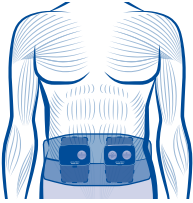
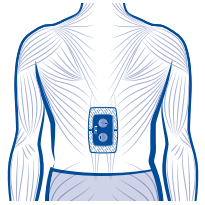
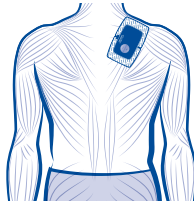
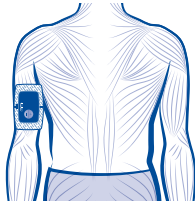
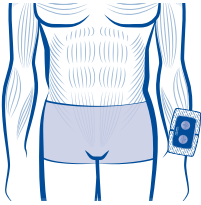
### Mode d'emploi

User manual / Bedienungsanleitung / Manual de uso / Manuale d'uso / Gebruikshandleiding / Manual do utilização /  
Užívateľská príručka / Használati utasítás / Instrukcja obsługi / Manual de utilizare / Ёководство / Bruksanvisning /  
Руководство пользователя / Kullanım kılavuzu / □□□□□□□□ □□□□



## EXEMPLES DE POSITIONNEMENT

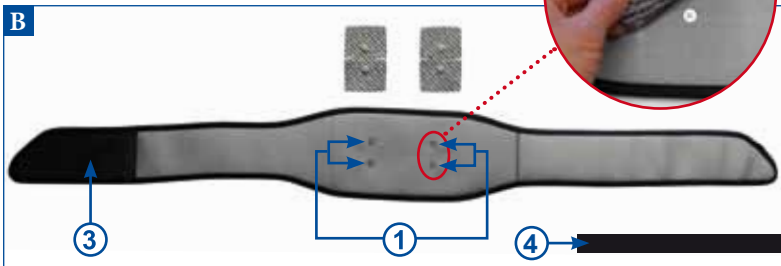
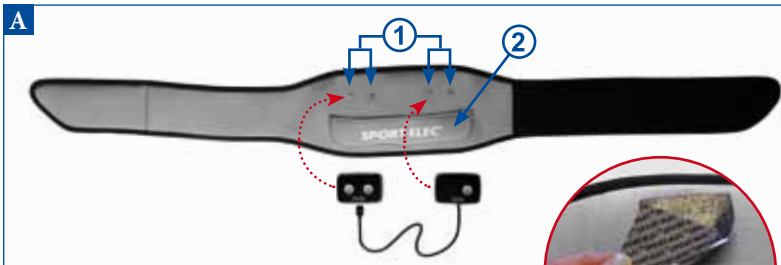




## 1. UTILISER L'APPAREIL AVEC LES ÉLECTRODES



## 2. UTILISER L'APPAREIL AVEC LA CEINTURE



## I. UTILISER L'APPAREIL AVEC LES ÉLECTRODES

Cette fonction vous permet d'utiliser les électrodes adhésives en les reliant directement aux moteurs.

Vous pouvez utiliser GlobalStim en utilisant 1 seul ou bien les 2 moteurs.

Pour utiliser GlobalStim avec 1 seul moteur, utiliser le moteur «maître»

Pour utiliser les 2 moteurs «maître» et «esclave», veuillez impérativement les relier avec le câble prévu à cet effet.

### 1 Prise en mains

- ▶ Retirez le support plastique des électrodes (photo 1-A page 2).
- ▶ Humidifiez-les en étalant du bout des doigts quelques gouttes d'eau sur le gel adhésif et attendre 2 minutes (photo 1-B p. 3).

### 2 Positionnement des électrodes

- ▶ Attachez les électrodes au(x) moteur(s) grâce aux boutons pression (photo 1-C page 2).
- ▶ Positionnez le(s) moteur(s) sur votre corps (cf positionnements donnés à titre indicatif)

**NB :** Les électrodes sont prévues pour un usage personnel. Pour des raisons d'hygiène, elles doivent être utilisées uniquement par une seule personne.

### 3 Démarrage du programme :

- ▶ Mettez en route votre appareil en suivant la procédure de "Mise en marche" (chapitre III).  
Les contractions doivent être fermes mais ne jamais provoquer de douleur.  
Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau des électrodes : diminuez les puissances, déplacez la ou les électrodes et remontez progressivement la puissance. Vérifiez également que les électrodes sont suffisamment humidifiées.  
Les réglages étant ainsi optimisés, laissez travailler votre appareil pendant toute la durée du programme.

### 4 Fin de programme :

- ▶ Le programme terminé, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche «ON/OFF», puis décrochez les moteurs.
- ▶ Décollez délicatement les électrodes de votre peau.
- ▶ Humidifiez-les légèrement avec quelques gouttes d'eau et remettez-les soigneusement sur leur support plastifié transparent. Conservez les électrodes adhésives dans un sac plastique au frais (Dans un compartiment isolé de votre réfrigérateur par exemple).

## II. UTILISER L'APPAREIL AVEC LA CEINTURE

La ceinture GlobalStim possède 2 paires d'attaches pression sur lesquelles se clipsent 2 électrodes sans fils spécialement conçues par SPORT-ELEC®.

Pour vous procurer des électrodes neuves, adressez-vous à votre revendeur habituel, ou commandez-les depuis notre site internet [www.sport-elec.com](http://www.sport-elec.com).

Attention!

N'utilisez jamais la ceinture sans y avoir attaché les 2 électrodes prévues.

N'utilisez jamais d'autres électrodes que celles fournies par SPORT-ELEC®.

### 1 Présentation de la ceinture :

Voir photos 2 A et B page 2 :

- 1 = Attaches pression
- 2 = Poche cache-fils.
- 3 = Partie auto-agrippante
- 4 = Rallonge de ceinture pour les grandes tailles

### 2 Connexion et positionnement de la ceinture.

- ▶ Vérifiez que votre appareil est à l'arrêt.
- ▶ Dépliez la ceinture.
- ▶ Attachez les électrodes à l'intérieur de la ceinture grâce aux attaches pression.

- ▶ Placez la ceinture autour de la taille et ajustez-la à l'aide de la partie auto-agrippante, de sorte que les électrodes soient bien en contact avec la peau. Si besoin, utilisez la rallonge de ceinture.
- ▶ Une fois la ceinture en place, fixez les moteurs sur les attaches pressiot. Connectez le cordon entre les 2 moteurs, et rangez-le dans la poche cache-fil.
- ▶ Si vous ressentez des picotements, arrêtez l'appareil et vérifiez que l'électrode est bien en contact avec la peau. Si le problème persiste, contactez le Service Après Vente : sav@sport-elec.com.

### 3 Démarrage du programme avec la ceinture

Une fois la connexion de votre appareil terminée, installez-vous confortablement et mettez en marche votre appareil en suivant la procédure de "Mise en marche de l'appareil" détaillée dans le chapitre suivant.  
Vous pouvez réaliser vos activités habituelles pendant l'utilisation du GlobalStim.

### 4 Fin de programme

- ▶ Le programme terminé, éteignez l'appareil puis débranchez l'appareil de la ceinture.
- ▶ Détachez les électrodes, et les humidifier légèrement avec quelques gouttes d'eau avant de les replacer sur leurs supports plastifié transparent.

## III. MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Cet appareil d'électrostimulation est à la pointe de la technique, il respecte les normes en vigueur dans le domaine d'application médicale.

GlobalStim permet d'être utilisé simplement avec ses électrodes avec 1 seul ou les 2 moteurs, ou bien avec la ceinture d'électrostimulation sur laquelle sont attachés les électrodes et les 2 moteurs.

Le travail avec 1 seul moteur n'est possible qu'en utilisant le boîtier « maître ».

L'interface "homme machine" a été simplifiée au maximum.

Le chiffre affiché sur l'écran (de 1 à 8) vous indique le programme choisi par la touche « P ».

Deux échelles graduées (1 par canal) situées à gauche de l'écran, vous permettent de visualiser le niveau de puissance de chaque moteur.

Vous trouvez aussi 6 touches de commandes (voir schéma chapitre V. 2) :

- ▶ 1 touche « ON/OFF » (icône rouge) - appui court
- ▶ 1 touche « P » pour sélectionner le programme - appui court
- ▶ 1 paire de touches « +/- » sur chaque boîtier, permettent d'ajuster la puissance de stimulation de chaque canal.

**NB :** Un appui long (1 sec) sur la touche « - » permet de passer au niveau zéro rapidement.

### 1 Marche / arrêt

- ▶ Un appui court sur la touche « ON/OFF » met l'appareil en marche.  
À chaque mise en marche, l'appareil effectue un auto-test sur 11 paramètres de sécurité.  
Lors de l'auto-test, l'écran s'allume durant ½ seconde.
- ▶ Si un défaut interne est détecté, tous les numéros de programmes clignotent.  
Dans ce cas, éteignez votre appareil et renvoyez-le au centre S.A.V. de votre revendeur.
- ▶ Un appui long (de plus de 3 sec) sur la touche « ON/OFF » entraîne le déclenchement de l'auto-test.  
**NB :** Il est possible de stopper l'auto-test en cours en éteignant l'appareil (appui touche « ON/OFF »).

### 2 Choix d'un programme "P"

- ▶ Les programmes sont signalés sur la partie droite de l'écran par des chiffres de 1 à 8.
- ▶ Il vous suffit de réaliser un ou plusieurs appuis courts sur la touche « P ».  
À l'écran, les numéros de programmes s'affichent successivement de 1 à 8.  
Dès qu'un programme est sélectionné, le chiffre correspondant s'affiche (voir détail des programmes chapitre IV).
- ▶ Une fois que le numéro du programme souhaité est affiché, débutez votre séance en appuyant sur la touche « + » du boîtier esclave et/ou maître.

### 3 Déroulement du programme

- ▶ Le numéro du programme en cours reste allumé à l'écran durant tout le déroulement du programme.
- ▶ Toutefois, si vous avez débuté une séance et que vous souhaitez changer de programme, vous devez éteindre l'appareil puis le rallumer pour sélectionner un autre programme.
- ▶ Vous disposez de 64 niveaux pour régler la puissance de 0 à 64.  
Segments de 0 à 8 : il y a 6 niveaux de puissance soit 6 appuis successifs sur le bouton « + » pour afficher le segment suivant.  
Segments de 8 à 10 : il y a 7 niveaux de puissance soit 7 appuis successifs sur le bouton « + » pour afficher le segment suivant

#### 4 Fin du programme - Arrêt en cours de programme

- ▶ À la fin du programme, l'appareil s'arrête automatiquement.
- ▶ Pour arrêter l'appareil en cours de programme, ramenez les 2 niveaux de puissance à zéro (touche « - »), ou appuyez sur la touche « ON/OFF ».
- ▶ Arrêt d'urgence : appuyez sur la touche « ON/OFF ».

#### 5 Déconnexion

Votre appareil est doté d'un détecteur de déconnexion d'électrodes.

En cas d'absence de contact entre l'électrode et le corps humain le passage du courant est interrompu sur le moteur concerné. Vous êtes averti d'une déconnexion par le clignotement de la première barre du bargraphe associé à l'unité correspondante (maître ou esclave).

Si aucune des électrodes n'est en contact avec la peau, le courant ne passe pas, les deux premières barres des bargraphes clignotent.

#### 6 Contrôle de l'état des piles

Niveau de batterie faible : les barres n°6 clignotent sur chaque bargraphe (voir schéma chapitre V.3).

Niveau de batterie critique : les barres n°10 clignotent sur chaque bargraphe puis l'appareil s'éteint (voir schéma chapitre V.3).

Pour mettre l'appareil en charge, connectez le chargeur fourni à la face arrière du boîtier maître.

## IV. LES PROGRAMMES

### 1 Préparation (20 min.)

Pour préparer et échauffer vos muscles avant votre séance de sport. Les fréquences se modulent périodiquement et s'échelonnent pour offrir un véritable effet massage.

### 2 Silhouette sculpt (40 min.)

Pour raffermir et donner du volume musculaire à la suite d'une période d'inactivité. Ce programme est idéal pour entretenir la fermeté du corps et remodeler la silhouette. Les fréquences varient de 30 à 60 Hz alternées par des fréquences de récupération active de 10 Hz et 3 Hz pour travailler la résistance du muscle.

### 3 Muscle tonic (20 min.)

20 min de musculation soutenue pour travailler des zones ciblées. Les fréquences varient de 70 à 100 Hz alternées par des fréquences de récupération active de 3 Hz pour travailler la tonicité et la force musculaire.

### 4 Sudoloris (TENS Antidouleur) (20 min.)

Pour soulager la fatigue musculaire et vous permettre de récupérer après l'effort. Ce programme soulage efficacement les douleurs liées aux tensions musculaires.

### 5 Récupération (20 min.)

Grâce au changement rapide des fréquences, ce programme permet aux muscles de récupérer plus rapidement par les effets relaxants.

### 6 Développement (40 min.)

Ce programme permet d'améliorer les acquis au niveau de la forme musculaire.

### 7 Entretien (20 min.)

Ce programme permet de conserver les acquis au niveau de l'endurance et de la résistance et du volume musculaire.

### 8 Massage (Endorphinique) (20 min.)

Les fréquences se modulent périodiquement, et offrent tous les bienfaits d'un massage de relaxation.

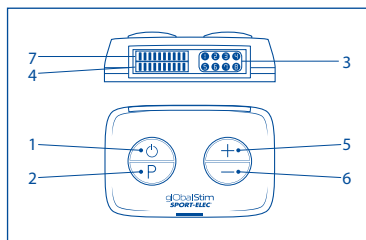


## V. DESCRIPTION

### 1 Contenu de la boîte

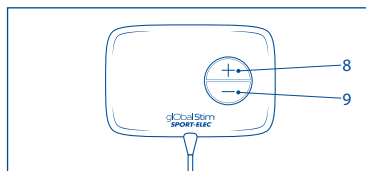
- ▶ 2 moteurs gObalStim : 1 moteur maître + 1 moteur esclave
- ▶ 1 ceinture d'électrostimulation avec système d'attaches pressions
- ▶ 2 électrodes adhésives avec système d'attache pressions
- ▶ 1 rallonge de cordon de liaison des moteurs maître / esclave
- ▶ 1 rallonge de ceinture (pour les grandes tailles)
- ▶ 1 adaptateur secteur
- ▶ le présent manuel d'instructions

### 2 Description des boîtiers



#### MOTEUR MAÎTRE

1. Bouton ON/OFF/arrêt d'urgence.
2. Bouton de sélection des programmes.
3. Indicateur de programmes.
4. Indicateur de niveau de puissance du canal 1 «maître».
5. Bouton d'augmentation de la puissance du canal 1 «maître» (niveau 0 à 64).
6. Bouton de diminution de la puissance du canal 1 «maître» (niveau de 64 à 0).
7. Indicateur de niveau de puissance du canal 2 «esclave».



#### MOTEUR ESCLAVE

8. Bouton d'augmentation de la puissance du canal 2 «esclave» (niveau 0 à 64).
9. Bouton de diminution de la puissance du canal 2 «esclave» (niveau de 64 à 0).

### 3 Chargement de la batterie

L'appareil contient une batterie rechargeable, il convient donc dès son acquisition d'effectuer une charge de 3 heures en reliant le boîtier maître à l'alimentation secteur.

Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pendant la charge de la batterie.

En cas de non utilisation, procéder à une charge de la batterie de 3 heures tous les 4 mois.

**Fonction arrêt automatique :** Après 5 minutes d'inactivité l'appareil s'éteint si :

Il n'y a aucun appui sur les touches

Il n'y a aucun envoi d'impulsion

**Niveau de batterie faible :** les barres n°6 clignotent sur chaque bargraphe.

**Niveau de batterie critique :** les barres n°10 clignotent sur chaque bargraphe puis l'appareil s'éteint.

Pour mettre l'appareil en charge, connectez le chargeur fourni à la face arrière du boîtier maître.

▶ Durant la charge de la batterie, les barres s'allument successivement les unes après les autres pour les deux bargraphes, indiquant ainsi la charge en cours.

- ▶ Quand la charge est terminée les 2 bargraphes clignotent en même temps.
- ▶ Lorsque l'on débranche le chargeur, l'écran s'éteint.



### 4 4.Test de fonctionnement rapide

Testez votre appareil sur le biceps :

- ▶ Connectez 1 électrode adhésive à votre boîtier maître.
- ▶ Testez votre appareil sur le programme n°2.

- ▶ Augmentez la puissance progressivement.
- ▶ Vous commencez à ressentir des contractions : l'appareil fonctionne.

## VI. INFORMATIONS IMPORTANTES

### 1 Lire avant toute utilisation de l'appareil

Vous venez d'acquérir un appareil professionnel performant et puissant. Vous devez prendre le temps de découvrir son fonctionnement.

- 1 - Lire attentivement le mode d'emploi
- 2 - Avant usage, effectuer un cycle complet de charge des batteries.
- 3 - Tester votre appareil sur les biceps selon la procédure de test rapide ci-dessous

### 2 Précautions

- ▶ Certaines personnes peuvent avoir une réaction cutanée due à une hypersensibilité à l'électrostimulation.
- ▶ Ne pas laisser à la portée des enfants ou de personnes mentalement déficientes. Le produit contient de petites pièces susceptibles d'être ingérées.
- ▶ Utiliser le GlobalStim uniquement avec les accessoires fournis et recommandés par SPORT-ELEC® INSTITUT.
- ▶ Ne pas utiliser le GlobalStim en conduisant, en utilisant une machine, ou durant toute activité dans laquelle l'électrostimulation pourrait entraîner un risque de blessure chez l'utilisateur.
- ▶ Toujours placer la ceinture conformément aux indications de ce manuel.
- ▶ Ne pas appliquer les électrodes sur la partie inférieure du cou. La contraction des muscles peut être très forte et provoquer des difficultés respiratoires, ainsi que des effets sur le rythme cardiaque et la pression sanguine.
- ▶ Ne pas appliquer sur l'aire cardiaque : l'électrostimulation peut provoquer des perturbations du rythme cardiaque.
- ▶ Ne pas placer d'électrode sur le visage, sur le crâne, ni sur les tempes. Les effets de l'électrostimulation sur le cerveau sont inconnus.
- ▶ Appliquer les électrodes seulement sur une peau saine et propre. Ne pas effectuer d'électrostimulation sur une blessure ouverte ou sur des régions gonflées, infectées, ou enflammées ou des éruptions cutanées (par ex. phlébite, thrombophlébite, veines variqueuses, etc...)
- ▶ Ne pas utiliser dans le bain, sous la douche ou pour toute activité en contact avec de l'eau.
- ▶ Ne pas utiliser en dormant.
- ▶ Ne pas utiliser si vous portez un dispositif contraceptif type stérilet, l'assurance d'une contraception efficace n'ayant pas été établie sous électrostimulation.
- ▶ Ne pas utiliser sur d'autres parties du corps que sur celles pour lesquelles les accessoires ont été conçus.
- ▶ Les électrodes sont prévues pour un usage personnel. Pour des raisons d'hygiène, elles doivent être utilisées uniquement par une seule personne.

#### Des précautions particulières sont à prendre dans les circonstances suivantes :

- ▶ Personnes pour lesquelles un diagnostic d'épilepsie est suspecté
- ▶ Lorsque vous avez une tendance à une hémorragie interne ou des saignements consécutifs à une blessure ou une fracture.
- ▶ Après une opération chirurgicale. (L'électrostimulation peut interrompre le processus de rétablissement.)
- ▶ Dans les régions de la peau ayant une déficience de sensibilité.

### REVENDECTIONS THÉRAPEUTIQUES

- ▶ **Particuliers** : pour le renforcement et /ou maintien de la force musculaire, pour remodeler la silhouette, et pour le soulagement de la douleur.
- ▶ **Kinésithérapeutes** : pour le soulagement des tensions musculaires, et dans le cadre de rééducation fonctionnelle.
- ▶ **En secteur hospitalier** : pour la prévention des amyotrophies musculaires et pour le traitement de la douleur

### EFFETS INDÉSIRABLES

- ▶ Irritations cutanées.
- ▶ Légères rougeurs de la peau au niveau des électrodes.

### AVIS MÉDICAL

- ▶ Demander l'avis de votre médecin dans les cas suivants :
  - ▶ Vous souffrez de douleurs dorsales importantes
  - ▶ Vous avez une maladie grave qui n'est pas mentionnée dans ce manuel.
  - ▶ Vous avez subi une intervention chirurgicale récemment.
  - ▶ Vous êtes diabétique et sous insuline.

### EXPLICATIONS POUR LES GRANDES TAILLES :

Si la longueur de la ceinture n'est pas suffisante pour que vous puissiez l'attacher autour de la taille, utilisez la rallonge de ceinture fournie.

**CONSEILS D'UTILISATION**

- ▶ Il est possible de recommencer le cycle d'un des programmes sur une autre zone musculaire.
- ▶ Pour une utilisation optimale, inspirez-vous des schémas reproduits dans cette brochure.
- ▶ Les boîtiers peuvent être nettoyés avec un chiffon imbibé de solution désinfectante.
- ▶ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, les batteries doivent être rechargées.

**CONTACTER SPORT-ELEC® INSTITUT OU UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ SI :**

- ▶ Vous ressentez une irritation, une réaction cutanée, une hypersensibilité ou toute autre réaction. Néanmoins, notez qu'une rougeur de la peau au contact des électrodes est normale et disparaît peu de temps après l'utilisation de votre ceinture.
- ▶ Une utilisation correcte de la ceinture d'électrostimulation ne doit pas entraîner d'inconfort. SPORT-ELEC® INSTITUT décline toute responsabilité si les instructions décrites dans ce manuel ne sont pas suivies par l'utilisateur.
- ▶ En cas de doute sur l'utilisation de l'appareil et pour toute raison, consultez votre médecin avant utilisation.

**RESTRICTIONS D'UTILISATION**

- ▶ La ceinture ne doit pas être connectée à un autre appareil ou tout autre objet que le GlobalStim.
- ▶ L'appareil doit être utilisé complet, toutes les parties détachables mises en place.
- ▶ Ne pas toucher l'intérieur de la ceinture pendant que le dispositif est en marche.
- ▶ Ne pas utiliser la ceinture d'électrostimulation en conduisant ou en utilisant d'autres machines.
- ▶ Ne pas utiliser dans un environnement humide.
- ▶ Utiliser l'appareil dans un environnement propre (sans poussière, saleté...)
- ▶ Éloigner l'appareil de toute source de chaleur.
- ▶ Éloigner l'appareil de tout équipement émettant des ondes ou des hautes fréquences.
- ▶ Pour repositionner la ceinture d'électrostimulation durant la séance : arrêter le programme en cours, desserrer la ceinture, la repositionner et redémarrer une fois la ceinture réajustée.

**DÉPANNAGE**

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur.

**VII. ENTRETIEN & NETTOYAGE****1 Boîtiers :**

Les boîtiers peuvent être nettoyés avec un tissu imbibé de solution désinfectante.

**2 Électrodes adhésives :**

Rehydrater la face adhésive des électrodes avant et après usage. Vous pouvez utiliser un agent désinfectant. À conserver sur le support d'origine, dans un sachet plastique entre 5°C et 10°C (dans un compartiment isolé de votre réfrigérateur par exemple).

**VIII. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES****1 Ceinture**

Référence .....	
Taille (homme & femme) .....	du 34 au 60
Longueur de la ceinture dépliée .....	126 cm
Rallonge .....	35 cm environ
Fibre textile .....	polyester

**2 Électrodes adhésives**

Dispositif médical de classe I (directive 93/42/CEE)  
Électrodes adhésives, hydrophiles & hypoallergéniques

Références .....	ELECFREEACTION-S
Surface de contact .....	67,5 x 47 mm (x2)
Durée de vie estimée .....	40 utilisations

N'hésitez pas à commander les électrodes adhésives neuves compatibles GlobalStim sur [www.sport-elec.com](http://www.sport-elec.com).

**3 Alimentation secteur**

Référence .....	MN-A403-E120
Input / Output .....	AC 100-240V - 50/60Hz - 0.25A   DC 5V  600mA

Utilisez exclusivement l'alimentation secteur fournie avec l'appareil.  
En cas de détérioration, veuillez la remplacer (contactez SPORT-ELEC®, ou commandez sur [www.sport-elec.com](http://www.sport-elec.com)).

## 4 Boîtiers :

### DIRECTIVE 93/42/CEE.

Version du logiciel .....	1
Type de courant .....	Biphasique rectangulaire et symétrique
Nombre de programmes .....	8 programmes
Nombre de canaux indépendants réglables .....	2
Courant .....	de 0 à 70 mA - de 0 à 60 Vcc - de 0 à 1000 Ω
Plage de fréquence / Plage de largeur d'impulsion .....	De 1 à 100 Hz / De 160 à 320 µs
Alimentation .....	Batterie rechargeable LiPo. 3,7V - 420mAh
Dimensions et poids des boîtiers .....	78x52x20 mm - 51 g
Arrêt automatique à l'issue de chaque programme .....	Oui - après environ 4 min 30 sec d'inactivité
Sécurité à l'allumage .....	100%
Détection absence de contact .....	Oui détection indépendante sur chacune des 2 sorties
Indicateur de puissance .....	Écran LCD : 2 bargraphes
Indicateur de batterie faible et/ou défectueuse .....	Oui - écran LCD
Indicateur absence contact ceinture .....	Oui - écran LCD
Indicateur des programmes .....	Écran LCD : icônes 1-2-3-4-5-6-7-8
Température de stockage / Humidité relative de stockage .....	0°C à + 45°C / 10% à 90%
Température d'utilisation / Humidité relative d'utilisation .....	+ 5°C à + 45°C / 20% à 65%
Connexion des électrodes .....	2 attaches pression par électrode
Attention .....	Lire attentivement la notice
Conformité .....	EN60601-1 / EN60601-2-10
Garantie / Cycle de vie .....	2 ans
TypeBF .....	Appareil en contact avec le patient, hors aire cardiaque.
RoHS (2002/95/EC) .....	Les appareils sont construits sans matériaux pouvant avoir un impact néfaste sur l'environnement.
IP22 .....	Protégé contre les corps étrangers ≥ 12,5 mm et contre les projections d'eau jusqu'à 15° de la verticale

## IX. RECYCLAGE



Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions de le déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'assurer son élimination de façon sûre dans le respect de l'environnement.

## X. GARANTIE

- ▶ Nous accordons une garantie de 24 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat.
- ▶ La ceinture et les électrodes adhésives sont destinées à une utilisation personnelle. Pour des raisons d'hygiène, elles ne peuvent donc être ni reprises, ni échangées. La durée de vie des électrodes adhésives est estimée à 40 utilisations environ.
- ▶ Ne jamais essayer de réparer ou de modifier vous-même ou chez un réparateur non agréé votre GlobalStim. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées.
- ▶ De même, n'utilisez que des accessoires compatibles GlobalStim fabriqués par la marque SPORT-ELEC®.
- ▶ Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé.
- ▶ Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage, ...) excluent toute prétention à la garantie ; l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil.
- ▶ La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur le coupon de garantie ou sur présentation du ticket de caisse. (Voir le «coupon de garantie» à la fin du présent mode d'emploi)
- ▶ Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.



**CARTE DE GARANTIE / WARRANTY CARD / GARANTÍA / GARANTIE-KARTE**  
**24 MOIS / 24 MONTHS / 24 MONATE / 24 MESES / 24 MAANDEN**

Nom / Name / Nahme / Nombre /  
 Nome / Naam / Nome / Jméno /  
 Név / nazwa / nume / име /  
 namn / имя / isim / اسم .....

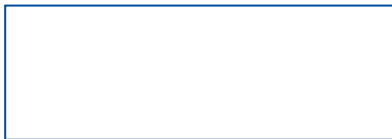
Adresse / Address / Anschrift / Dirección /  
 Indirizzo / Adres / Endereço / Adresa /  
 Cím / adres / adresa / адрес /  
 address / адрес / adres / عنوان .....

Code Postal / Postcode / Postleitzahl / Código Postal /  
 Codice postale / Postcode / CEP / PSC /  
 Irányítószám / Kod pocztowy / Cod poştal / Поченски код /  
 Postnummer / почтовый индекс / posta kodu / الرمز البريدي .....

Ville / Place / Stadt / Ciudad /  
 Città / Stad / Cidade / Město /  
 Város / miasto / oraş / град /  
 Stad / город / kasaba / بلدة .....

Date d'achat / Date of purchase / Einkaufsdatum / Fecha de compra /  
 Data di acquisto / Verkoopsdatum / Data da compra / Datum nákupu /  
 A vásárlás dátuma / Data zakupu / Data de cumpărare / Дата на закупуване /  
 Inköpsdatum / Дата покупки / Satın alma tarihi / تاريخ الشراء .....

CACHET DU REVENDEUR / STAMP OF RETAILER / STEMPEL VOM HÄNDLER / SELLO DEL VENDEDOR /  
 TIMBRO DEL RIVENDITORE / STEMPEL VAN DE VERKOPER / CARIMBO DO REVENDEDOR / RAZÍTKO PRODEJCE /  
 STAMP A KISKERESKEDELMŰ / PIECZEĆ SKLEP / STAMPILA DISTRIBUTOR / ПЕЧАТ НА МАГАЗИНИ /  
 STÄMPEL ÅTERFÖRSÄLJARE / ПЕЧАТЬ ДИСТРИБЬЮТОРЫ / SATINCININ STAMP / الطابع من متاجر التجزئة



En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur.  
 In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer.  
 Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienstelle.  
 En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía.  
 In caso di danni, restituire l'apparecchio con questa carta di garanzia al rivenditore.  
 In geval van defect stuur het artikel terug naar de verkoper vergezeld van deze garantiekart.  
 Em caso de danos, o retorno do aparelho com este cartão de garantia para o revendedor.  
 V prípade poškodení, vráňte prístroj s týmto záručným listu na svého predajcu.  
 Abban az esetben, kár, vissza a készüléket a garancialevél a kiskereskedő.  
 W przypadku szkody, zwrótu urządzenia z kartą gwarancyjną do sprzedawcy.  
 In caz de avarie, întoarceea aparatului cu acest card de garanție pentru distribuitorul dumneavoastră.  
 В случай на повреда, върнете уреда с тази гаранционна карта да си търговец на дребно.  
 I händelse av skada, returnera apparaten med denna garanti kort till din återförsäljare.  
 В случае повреждения, вернуть устройство с этим гарантийным талонем к вашему продавцу.  
 Hasar durrumunda, preskendeci bu garanti karti ile cibaz donin.  
 في حالة وقوع ضرر ، وعودة هذا الجهاز مع بطاقة الضمان لتاجر التجزئة.

**SPORT-ELEC® INSTITUT**

B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE  
 Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - info@sport-elec.com



CE  
0459



Made in P.R.C.

**SPORT-ELEC® INSTITUT**

B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE  
Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - [info@sport-elec.com](mailto:info@sport-elec.com)